

---

# NORME INTERNATIONALE 4559

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

---

## Construction navale — Rails pour les bateaux de plaisance — Dimensions d'interchangeabilité

*Shipbuilding — Tracks for yachts — Interchangeability dimensions*

Première édition — 1978-05-01

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 4559:1978](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/663a0b0e-5122-4a84-9809-d1c959d4ed10/iso-4559-1978)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/663a0b0e-5122-4a84-9809-d1c959d4ed10/iso-4559-1978>

---

CDU 629.125.014.2

Réf. no : ISO 4559-1978 (F)

**Descripteurs** : construction navale, navigation de plaisance, rail, élément coulissant, dimension, interchangeabilité, désignation.

## AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 4559 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 8 *Construction navale*, et a été soumise aux comités membres en juin 1976.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

Autriche	Hongrie	Royaume-Uni
Belgique	Inde	Suède
Brésil	Irlande	Tchécoslovaquie
Chili	Italie	U. R. S. S.
Corée, Rép. de	Mexique	Yougoslavie
Espagne	Philippines	
France	Roumanie	

Les comités membres des pays suivants l'ont désapprouvée pour des raisons techniques :

Allemagne  
Pays-Bas  
Pologne

# Construction navale — Rails pour les bateaux de plaisance — Dimensions d'interchangeabilité

iTeh STANDARD PREVIEW

## 1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

### 2.2 Rails en C

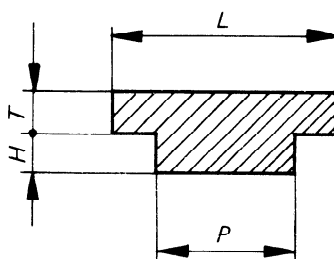
La présente Norme internationale fixe les dimensions des rails de mât en T ou en C pour les bateaux de plaisance, en vue de leur interchangeabilité.

ISO 4559:1978

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/663a0b0e-5122-4a84-9809-d1e959d4ed10/iso-4559-1978>

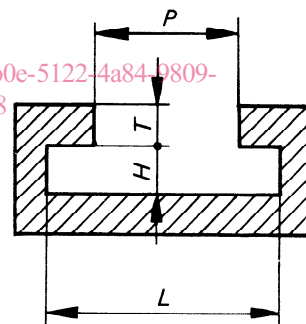
## 2 DIMENSIONS

### 2.1 Rails en T



Dimensions en millimètres

Dimension nominale	L	P	H min.	T	Filetage
16	16 <sup>0</sup> / <sub>0,4</sub>	8	4	2	M4
25	25 <sup>0</sup> / <sub>0,4</sub>	14	6	4	M5
32	32 <sup>0</sup> / <sub>0,5</sub>	19	7	5	M6
50	50 <sup>0</sup> / <sub>0,5</sub>	35	10	8	M8



Dimensions en millimètres

Dimension nominale	L	P	H min.	T	Filetage
16	16 <sup>0</sup> / <sub>0,4</sub>	9	4	3	M4
25	25 <sup>0</sup> / <sub>0,4</sub>	13	6	4	M5
32	32 <sup>0</sup> / <sub>0,5</sub>	20	7	5	M6
50	50 <sup>0</sup> / <sub>1</sub>	36	9	7	M8

## 3 DIMENSION NOMINALE

La dimension nominale d'un rail est relative à sa largeur utile. Suivant le type, cette largeur sera la largeur extérieure pour un rail en T, ou la largeur intérieure pour un rail en C.

#### 4 DÉSIGNATION

Les rails conformes à la présente Norme internationale doivent être désignés par les indications suivantes dans l'ordre indiqué :

- numéro de la présente Norme internationale : ISO 4559;
- type T ou C;

- dimension nominale;
- matériau AI – Alliage d'aluminium  
St – acier inoxydable

*Exemple* : Désignation d'un rail en T, en acier inoxydable de largeur utile 32 mm et d'épaisseur 4 mm :

**Rail ISO 4559 – T – 32 – St**

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 4559:1978

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/663a0b0e-5122-4a84-9809-d1c959d4ed10/iso-4559-1978>